

DS3010

Quick start guide **English**

Lynvejledning **Dansk**

Schnellstartanleitung **Deutsch**

Guía de configuración rápida **Español**

Guide de démarrage rapide **Français**

Guida di avvio rapido **Italiano**

Snelstartgids **Nederlands**

Snabbstartguide **Svenska**

Stručný návod k rychlému použití **Čeština**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**

Pikaopas **Suomi**

Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**

Skrócona instrukcja obsługi **Polski**

Manual de Início Rápido **Português**

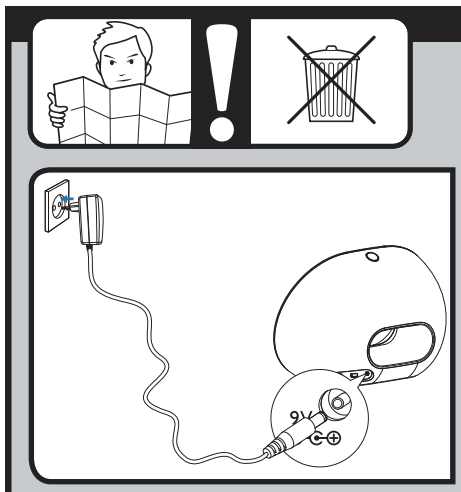
Краткое руководство **Русский**

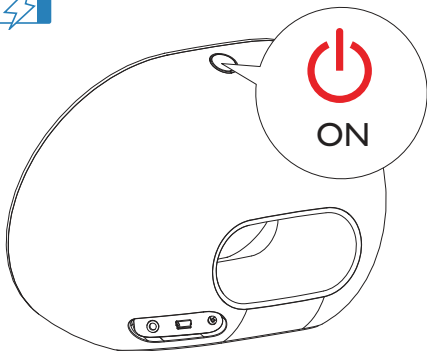
Stručná úvodná príručka **Slovensky**

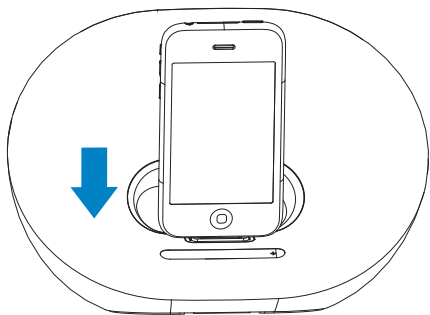


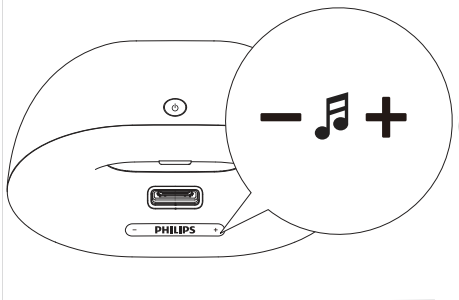
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

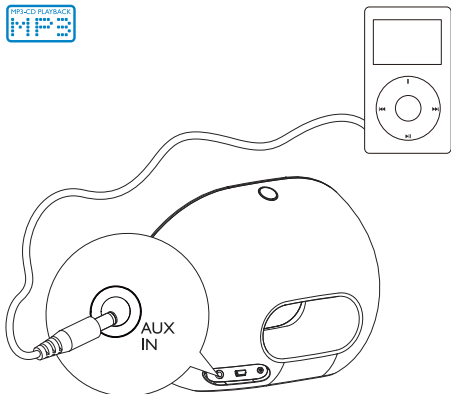
PHILIPS

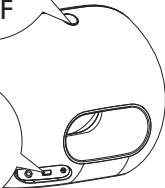
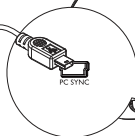
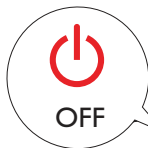
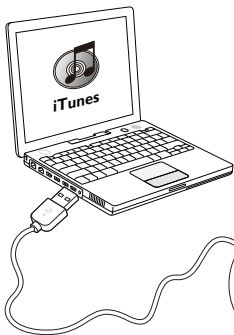


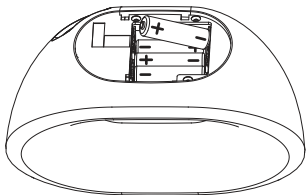
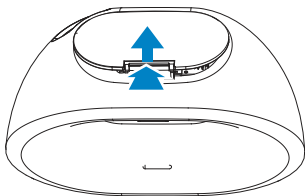












Viktiga säkerhetsinstruktioner

- ① Läs de här instruktionerna.
- ② Behåll de här instruktionerna.
- ③ Läs och ta till dig varningstexten.
- ④ Följ samtliga instruktioner.
- ⑤ Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- ⑥ Rengör endast med torr trasa.
- ⑦ Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- ⑧ Installera den inte i närheten av någon värmekälla, som element, varmluftsintag, spis eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- ⑨ Skydda elkabeln så att den inte blir trampad på eller kommer i kläm, särskilt intill kontakter, extrauttag och precis vid apparathjulet.
- ⑩ Använd endast kringutrustning och tillbehör som är godkända av leverantören.
- ⑪ Använd endast apparaten tillsammans med den vagn eller det ställ, stativ, fäste eller bord som anges av leverantören eller som säljs tillsammans med apparaten. När du använder vagnen bör du vara försiktig när du flyttar den, så att den inte välter och det uppstår skador på apparaten.
- ⑫ Dra ur kontakten till apparaten vid åskväder samt när den inte ska användas på länge.
- ⑬ Överlåt allt underhåll till kvalificerad servicepersonal. Service är nödvändig när apparaten har skadats på något sätt, till exempel om en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar som den ska eller om den har fallit i golvet.
- ⑭ Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar.
- ⑮ Batterierna ska inte utsättas för stark hetta, exempelvis solsken, eld eller liknande.
- ⑯ Placera inga potentiellt skadliga föremål på enheten (t.ex. vattenfyllda kärl eller levande ljus).
- ⑰ Den här produkten kan innehålla bly och kvicksilver. Avyttring av dessa material kan vara reglerad av hänsyn till miljön. Information om avyttring och återvinning kan du få genom att kontakta lokala myndigheter eller Electronic Industries Alliance på www.eiae.org.



The type plate is located in the battery compartment of the apparatus.

Identifikationspladen er placeret i apparatets batterirum.

Das Typenschild befindet sich im Batteriefach des Geräts.

La placa de identificación está situada en compartimento de las pilas del aparato.

La plaque signalétique est située dans le compartiment à piles de l'appareil.

La targa del modello si trova nel vano batteria dell'apparecchio.

Het typeplaatje bevindt zich in het batterijcompartiment van het apparaat.

Typplattan sitter i apparatens batterifack.

Štítek s typovými údaji je umístěn v přihrádce na baterie přístroje.

Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στη θήκη μπαταριών της συσκευής.

Tyypikilpi on laitteen paristolokerossa.

A típusazonosító tábla a készülék elemtartó rekeszében található.

Tabliczka znamionowa znajduje się w komorze baterii urządzenia.

A placa de identificação está situada no compartimento das pilhas do aparelho.

Табличка с данными расположена в батарейном отсеке устройства.

Typový štítok sa nachádza v priestore pre batérie zariadenia.

Where the Mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Hvis netstikket MAINS eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes nemt.

Wenn der Netzstecker (MAINS) bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Als u het netsnoer of de aansluiting op het apparaat gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat deze goed toegankelijk zijn.

Om MAINS-kontakten eller ett kontaktdon används som fråkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.

Pokud je jako odpojovací zařízení použito SÍŤOVÉ napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.

Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.

Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.

Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.

Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.

Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži siet'ová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.

1 X certified AC/DC adapter Brand name: PHILIPS, Model No.: SEB0902000A; Input: 100-240V~50-60Hz 1A Output: 9V $\equiv$ 2.0A

1 x certificeret strømadapter varemærkenavn: PHILIPS, Modelnr.: SEB0902000A; Indgang: 100-240 V~50-60 Hz 1A Udgang: 9V $\equiv$ 2.0A

1 zertifizierter Netzadapter Markenname: PHILIPS, Modellnr.: SEB0902000A; Eingangsleistung: 100-240 V~50-60 Hz; 1A Ausgangsleistung: 9V $\equiv$ 2.0A

1 adaptador de corriente certificado Nombre de la marca: PHILIPS, N° de modelo: SEB0902000A; Entrada: 100-240 V~50-60 Hz 1A Salida: 9V $\equiv$ 2.0A

1 adaptateur secteur certifié marque : PHILIPS, modèle : SEB0902000A; entrée : 100-240 V~50-60 Hz - 1A, sortie : 9V $\equiv$ 2.0A

1 alimentatore certificato marca: PHILIPS, n. modello: SEB0902000A; ingresso: 100-240 V~50-60 Hz 1A uscita: 9V $\equiv$ 2.0A

1 gecertificeerde adapter merknaam: PHILIPS, modelnr: SEB0902000A; invoer: 100-240 V~50-60 Hz, 1A uitvoer: 9V $\equiv$ 2.0A

1 x certifierad nätdapter Märke: PHILIPS, Modellnr: SEB0902000A; Ingång: 100–240 V~50-60 Hz 1A Utgång: 9V $\equiv$ 2.0A

1 X certifikovaný adaptér napájení Název značky: PHILIPS, Číslo modelu.: SEB0902000A; Vstup: 100 - 240 V~50-60 Hz 1A Výstup: 9V $\equiv$ 2.0A

1 X τροφοδοτικό με πιστοποίηση Όνομα της εταιρείας κατασκευής: PHILIPS, Αριθμός μοντέλου: SEB0902000A; Είσοδος: 100-240V~50-60Hz 1A Έξοδος: 9V $\equiv$ 2.0A

1 sertifioitu verkkoalaite Merkki: PHILIPS, Mallinnumero: SEB0902000A; Tulo: 100–240 V~50-60 Hz 1A Lähtö: 9V $\equiv$ 2.0A

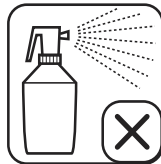
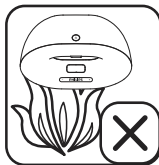
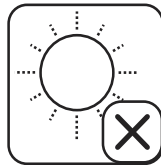
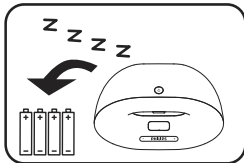
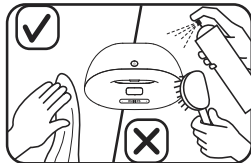
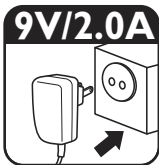
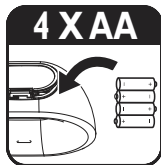
1 db tanúsított hálózati adapter Márkanév: PHILIPS, Típuszám: SEB0902000A; Bemenet: 100–240 V~50-60 Hz 1A Kimenet: 9V $\equiv$ 2.0A

1x certyfikowany zasilacz Marka: PHILIPS, Nr modelu: SEB0902000A; Moc wejściowa: 100–240 V~50-60 Hz 1A Moc wyjściowa: 9V $\equiv$ 2.0A

1 X transformador certificado Nome da marca: PHILIPS, Modelo n.º: SEB0902000A; Entrada: 100-240 V~50-60 Hz 1A Saída: 9V $\equiv$ 2.0A

1 сертифицированный адаптер питания Наименование бренда: PHILIPS, Номер модели: SEB0902000A; Вход: 100-240 В~50-60 Гц 1А Выход: 9В $\equiv$ 2.0А

1 x certifikovaný siet'ový adaptér Názov značky: PHILIPS, Číslo modelu: SEB0902000A; Vstup: 100 – 240 V~50-60 Hz 1A Výstup: 9V $\equiv$ 2.0A



Printed in China

DS3010_10_UM_V1.0

www.philips.com